



КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/8/8/Add.3
28 November 2002

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО
НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Восьмое совещание

Монреаль, 10-14 марта 2003 года

Пункт 5.1 предварительной повестки дня*

ВНУТРЕННИЕ ВОДНЫЕ ЭКОСИСТЕМЫ: ОБЗОР, ДАЛЬНЕЙШАЯ РАЗРАБОТКА И УТОЧНЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

*План работы по разработке методик и методов оценки ценности товаров и услуг,
обеспечиваемых внутренними водными экосистемами, стимулов и реформы политики и
понимание функции экосистем*

Записка Исполнительного секретаря

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

В программе работы по биологическому разнообразию внутренних водных экосистем, приведенной в приложении I к решению IV/4, Конференция Сторон поручила разработать в сотрудничестве с соответствующими организациями, правительствами и Сторонами план работы Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям с учетом предпринимаемых усилий по сохранению внутренних водных экосистем. В план работы следовало включить, кроме всего прочего, «разработку методик и методов оценки товаров и услуг, обеспечиваемых внутренними водными экосистемами, стимулов и реформы политики и понимание функции экосистем». В настоящей записке приводится исходная информация согласно данному поручению, а в приложениях к ней дается описание двух экономических инструментов – «мер по смягчению последствий для водно-болотных угодий» и «продаваемых прав на воду», конкретной целью которых является решение проблем, связанных с управлением водными ресурсами (приложение I), и ориентировочный перечень функций внутренних водных ресурсов, прямо или косвенно основанных на биологическом разнообразии (приложение II). Более подробное описание основных принципов, методик и методов экономической оценки ценности, мер, стимулирующих сохранение и устойчивое использование биоразнообразия внутренних вод, и функционирования внутренних водных экосистем будет, как ожидается, представлено в одном из информационных документов по данной теме.

* UNEP/CBD/SBSTTA/8/1.

/...

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Предлагаемые рекомендации относительно проведения экономической оценки ценности биоразнообразия внутренних вод включены в задачу 2.3 предлагаемой пересмотренной программы работы по биоразнообразию внутренних вод и в число обобщенных предлагаемых рекомендаций под пунктом 5.1, приводимых в записке Исполнительного секретаря об элементах для дальнейшей разработки и уточнения программы работы (UNEP/CBD/SBSTTA/8/8/Add.2).

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Страница</i>
ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ	1
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....	2
МЕТОДИКИ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЦЕННОСТИ ТОВАРОВ И УСЛУГ, ОБЕСПЕЧИВАЕМЫХ ВНУТРЕННИМИ ВОДНЫМИ ЭКОСИСТЕМАМИ, СТИМУЛОВ И РЕФОРМЫ ПОЛИТИКИ И ПОНИМАНИЕ ФУНКЦИИ ЭКОСИСТЕМ	4
<i>Приложения</i>	
I. «КОНСЕРВАЦИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ С ЦЕЛЬЮ СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ» И «ПРОДАВАЕМЫЕ ПРАВА НА ВОДУ»	6
II. ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ФУНКЦИЙ ВНУТРЕННИХ ВОД, ПРЯМО (ФЛОРА И ФАУНА) ИЛИ КОСВЕННО (УСЛУГИ, ОБЕСПЕЧИВАЕМЫЕ ЭКОСИСТЕМАМИ) ОСНОВАННЫХ НА БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ	7

МЕТОДИКИ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ ЦЕННОСТИ ТОВАРОВ И УСЛУГ, ОБЕСПЕЧИВАЕМЫХ ВНУТРЕННИМИ ВОДНЫМИ ЭКОСИСТЕМАМИ, СТИМУЛОВ И РЕФОРМЫ ПОЛИТИКИ И ПОНИМАНИЕ ФУНКЦИИ ЭКОСИСТЕМ

1. Внутренние водные экосистемы обеспечивают целый ряд товаров и услуг, которые не поступают непосредственно на рынки сбыта. Хотя потребители, в принципе, готовы платить за эти товары и услуги, рыночный механизм не в состоянии определять их стоимость. Процесс экономической оценки ценности направлен на выявление скрытой стоимости и определение таким образом «общей экономической ценности», включающей не только ценность прямого пользования ресурсом, но также ценность косвенного использования и непотребительскую ценность биоразнообразия, в том числе товары и услуги, обеспечиваемые экосистемами.

2. Существует множество методик и методов проведения экономической оценки ценности. С помощью данных инструментальных средств, уже нашедших широкое применение, можно выявлять как потребительскую, так непотребительскую ценность ресурсов. Методы могут быть подразделены на прямые и косвенные. При косвенных методах используются непосредственно наблюдаемые процессы принятия потребительских решений, тогда как в основе прямых методов лежит анкетирование и проведение непосредственного опроса среди репрезентативной выборки потребителей об их готовности платить. Данные инструментальные средства не ограничены какими-либо специфическими экосистемами и могут во всей полноте применяться к внутренним водным экосистемам.

3. Проведение экономической оценки ценности демонстрирует ценность экосистем лицам, принимающим решения в частном и в государственном секторах, и субъектам деятельности, повышая таким образом их осведомленность. Но информированности о скрытых издержках деградации внутренних водных экосистем еще не достаточно, если данные издержки надлежащим образом не отражены или не принимаются в расчет в процессах принятия решений в частном или в государственном секторах. Меры стимулирования являются политическим средством, нацеленным на осуществление такой интернализации. Меры стимулирования подразделяются на положительные или негативные. С более подробным описанием мер стимулирования можно ознакомиться в записке Исполнительного секретаря по данной теме, подготовленной к шестому совещанию Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/6/12/Add.3). Устранение или ослабление порочных стимулов (например, субсидирования закупки определенных удобрений или ирригации) является важной отправной точкой для проведения реформы политики. Поскольку принципы применения большинства из этих мер стимулирования не ограничены какими-либо специфическими экосистемами, они могут применяться к управлению внутренними водными экосистемами. Но такие инструментальные средства, как «консервация водно-болотных угодий с целью смягчения последствий» и «продаваемые права на воду» (описание данных инструментальных средств приводится ниже, в приложении I), предназначены конкретно для решения проблем, связанных с управлением внутренними водными ресурсами.

4. Ниже, в приложении II, приводится ориентировочный перечень функций, прямо (флора и фауна) или косвенно (услуги, обеспечиваемые экосистемами) основанных на биологическом разнообразии внутренних водных экосистем. Для понимания данных функций необходимо располагать всесторонними знаниями об их биологических, физических и химических компонентах, об их сложном и динамичном воздействии друг на друга и о факторах, оказывающих влияние на эти параметры. В этой связи обычно проводится оценка и мониторинг следующих элементов: физико-химических и гидрологических параметров (включая качество воды, водопользование, расход воды и водозабор); климатических, политических и социально-экономических факторов (включая потребности в ресурсах и их стоимость); и состава

биоразнообразия на генетическом, видовом и экосистемном уровнях, его структуры во временном и пространственном масштабах и его роли в каждом из данных компонентов.^{2/}

5. В наличии имеются стандартные методики и методы проведения оценки данных факторов в большинстве внутренних водных экосистем. Но лица, определяющие политику или принимающие решения, располагают очень ограниченной информацией, в частности, об установленной потребительной ценности биоразнообразия и о фактическом его потреблении.

6. Местные потребители ресурсов зачастую обладают глубокими знаниями о внутренних водных ресурсах и об экологии основных видов, а также пониманием их роли в рамках более обширной системы. Поэтому их вклад в развитие понимания внутренних водных экосистем может быть особенно ценным.

7. Признавая тот факт, что всесторонняя информация о функции внутренних водных экосистем имеет чрезвычайно важное значение для управляющих землепользованием и менеджеров ресурсов в их работе по составлению, оценке и реализации планов и программ, ВОНТТК, возможно, пожелает предложить соответствующим организациям и экспертам провести обобщение существующей информации и распространить ее в удобном формате для лиц, определяющих политику. Особое внимание следует обращать на проведение оценок и научных исследований факторов, которые оказывают воздействие на функции экосистем, и на меры по исправлению положения, содействующие восстановлению функций экосистем.

^{2/} Перечень данных параметров приводится в дополнении 4 к Руководящим принципам по включению аспектов биоразнообразия в законодательные нормы и/или процессы, регулирующие проведение оценки экологических последствий, и в стратегическую экологическую оценку, одобренным Конференцией Сторон в решении VI/7 А.

*Приложение I***«КОНСЕРВАЦИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ С ЦЕЛЬЮ СМЯГЧЕНИЯ ПОСЛЕДСТВИЙ» И «ПРОДАВАЕМЫЕ ПРАВА НА ВОДУ»*****Консервация водно-болотных угодий с целью смягчения последствий***

Консервация водно-болотных угодий с целью смягчения последствий предназначена для обеспечения большей гибкости для застройщиков (в сравнении с обычными нормативными положениями) при одновременном генерировании стимулов для частных капиталовложений в деятельность по сохранению водно-болотных угодий и повышению действенности политики по сохранению водно-болотных угодий. Она не требует какого-либо специфического комплекса действующих прав собственности на внутренние водные ресурсы. В рамках политики по консервации водно-болотных угодий с целью смягчения последствий создаются и отделяются границами обширные районы водно-болотных угодий, как нетронутых территорий, имеющих важное значение, так и деградированных водно-болотных угодий. Эта политика направлена на то, чтобы постоянно улучшать качество водно-болотных угодий в районах их консервации с целью смягчения последствий путем проведения мероприятий по их сохранению или восстановлению. Финансируя часть данных мероприятий, частные инвесторы получают определенное число кредитов за консервацию водно-болотных угодий с целью смягчения последствий, как только полностью завершается восстановление соответствующей местности. Владелец этих кредитов может оставлять их себе, сохраняя таким образом право на разработку различных водно-болотных угодий. Их можно также продавать застройщикам, которые не инвестировали средств, но намереваются осваивать определенные районы. Торговля кредитами осуществляется на созданных для этой цели рынках. Номинальная стоимость таких кредитов выражается в «единицах среды обитания». Соотношение единицы среды обитания к доллару зависит от успеха деятельности по восстановлению местности. Это означает, что такие инвестиции подвержены риску из-за неопределенного характера результатов. Минимизация риска инвестиций путем тщательного планирования деятельности сохраняет стимулы к инвестированию средств.

Продаваемые права на воду

Водопотребители зачастую платят лишь очень небольшую часть стоимости потребительского использования и доставки воды. Такая политика, как резкое повышение стоимости воды или конфискация у владельцев прав на воду, нередко неосуществима с политической точки зрения. Но тем не менее, оставляя основную систему прав на воду без изменений, правительства могут создать стимулы к более эффективному использованию воды, позволив вести торговлю правами на воду. Рынки воды и также продаваемые права на воду приостанавливают растущий дефицит пресной воды, уравнивая спрос и предложение вместо того, чтобы лишь расширять предложение. Подобно любой торговой деятельности, рынки могут приводить к появлению социальных излишков вследствие эффективного перераспределения ресурсов. Фермеры как обладатели прав могут получать дополнительные доходы, более эффективно используя методы ирригации или культивируя менее водоемкие культуры и продавая излишние права на воду. Но для этого предстоит выполнить целый ряд важных предварительных условий. Необходимо технически и юридически гарантировать передаваемость воды и/или прав на воду. При любой системе продаваемых прав на воду необходимо обращать внимание на полезное использование воды непосредственно в водотоке и добычу ее из водоносного пласта. Более того, необходимо создать бесплатный государственный кадастр прав на воду, чтобы легализовать право собственности на нее. Для этого должен существовать минимальный организационный потенциал и механизмы санкционирования.

*Приложение II***ОРИЕНТИРОВОЧНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ФУНКЦИЙ ВНУТРЕННИХ ВОД, ПРЯМО (ФЛОРА И
ФАУНА) ИЛИ КОСВЕННО (УСЛУГИ, ОБЕСПЕЧИВАЕМЫЕ ЭКОСИСТЕМАМИ)
ОСНОВАННЫХ НА БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ****Производственные функции***Природное производство*

- производство древесины
- производство дров
- производство собираемых трав (для целей строительства и ремесел)
- природное производство фуража и навоза
- добываемый торф
- второстепенные (менее значительные) продукты
- добываемое мясо диких животных (продукты питания)
- продуктивность популяций рыбы и моллюсков
- снабжение питьевой водой (для бытового потребления)
- снабжение водой для ирригации и промышленных нужд
- обеспечение воды для работы гидроэлектростанций
- отвод поверхностных вод для других ландшафтов
- отвод грунтовых вод для других ландшафтов

Человеческая деятельность, основанная на эксплуатации природы

- урожайность сельскохозяйственных культур
- производительность древесных насаждений
- производительность регулируемых лесов
- продуктивность пастбищных угодий/животноводства
- продуктивность аквакультуры (пресноводной)

Несущие функции

Пригодность для

- строительных работ
- коренных поселений

- сельских поселений
- городских поселений
- промышленности
- инфраструктуры
- транспортной инфраструктуры
- судоходства
- дорожного транспорта
- железнодорожного транспорта
- воздушного транспорта
- распределения энергии
- использования трубопроводов
- досуговых и туристических мероприятий
- охраны природы

Функции обработки и регулирования

Функции наземной обработки и регулирования

- разложение органических материалов (наземное)
- естественное обессоливание почв
- освоение почв, содержащих бисульфаты/предохранение почв от внесения бисульфатов
- механизмы биологического контроля
- сезонная очистка почвы
- потенциал хранения почвенной воды
- защита почв

Функции обработки и регулирования, связанных с водами

- функция фильтрации воды
- функция растворения загрязняющих агентов
- функция удаления загрязняющих агентов
- функция промывки/очистки
- биохимическая/физическая очистка воды
- функция накопителя загрязняющих агентов

- регулирование потока для борьбы с наводнениями
- регулирование грунтового стока рек
- потенциал хранения воды
- потенциал возобновления ресурсов грунтовых вод
- регулирование водного баланса
- энергообмен между атмосферой и землей
- регулирование климата
- способность отложения осадков/задержания стока
- защита от водяной эрозии
- защита от проникновения соленых грунтовых вод
- защита от проникновения соленых поверхностных вод
- защита от распространения болезней

Функции регулирования, связанные с биоразнообразием

- поддержание генетического, видового и экосистемного состава
- поддержание горизонтальной и вертикальной пространственной структуры и временной структуры
- поддержание ключевых процессов для структурирования или поддержания биологического разнообразия
- поддержание функций опылителей

Смысловые функции

Культурные/религиозные/научные/ландшафтно-эстетические функции.
